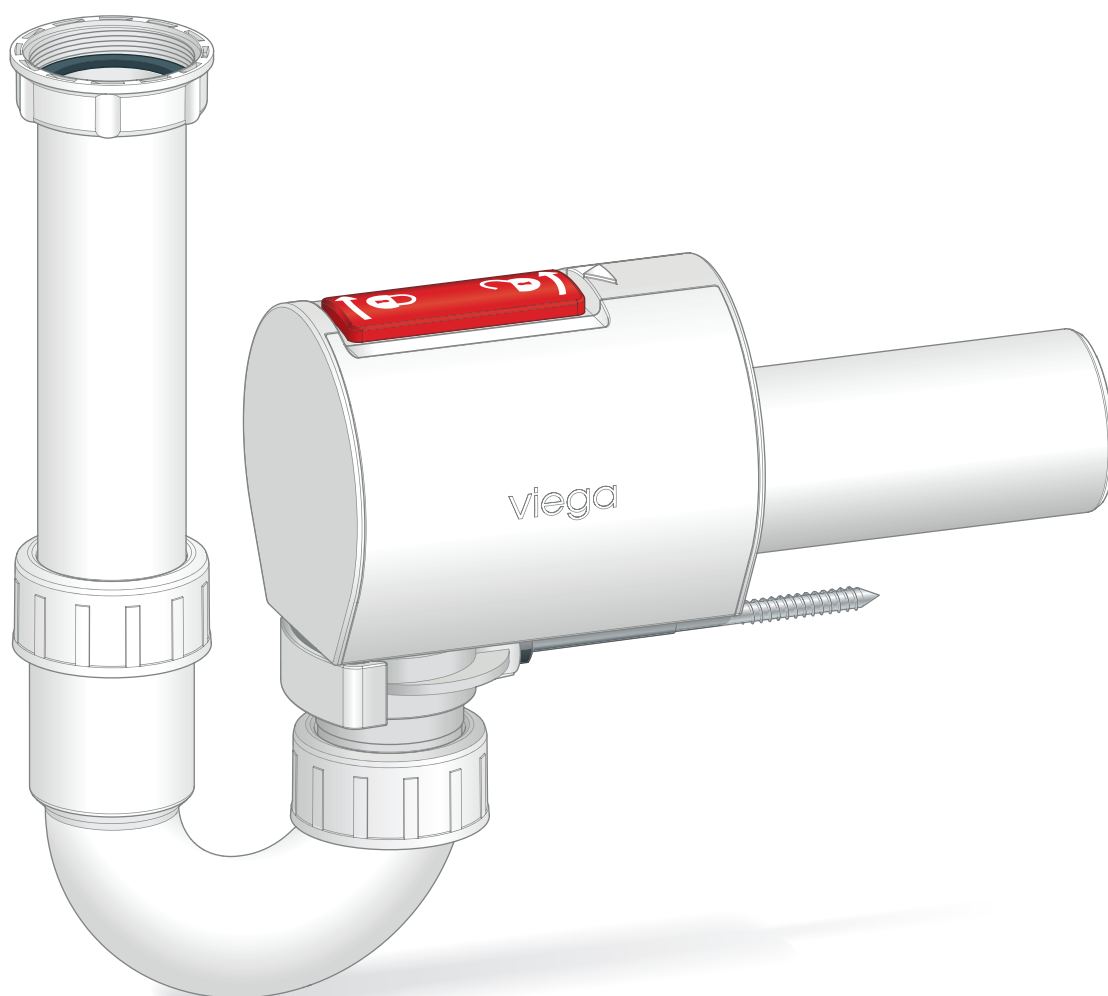


Instrukcja obsługi

Zasuwa zwrotna Sperrfix typu 5



do dopływu od dołu

Wzór
4995.1

viega

Spis treści

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | Informacje na temat instrukcji obsługi | 3 |
| | 1.1 Grupy docelowe | 3 |
| | 1.2 Oznaczenie wskazówek | 3 |
| | 1.3 Wskazówka na temat tej wersji językowej | 4 |
| 2 | Informacje o produkcie | 5 |
| | 2.1 Normy i przepisy | 5 |
| | 2.2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem | 5 |
| | 2.2.1 Zakresy zastosowania | 5 |
| | 2.2.2 Miejsce i warunki montażu | 6 |
| | 2.3 Opis produktu | 8 |
| | 2.3.1 Przegląd | 8 |
| | 2.3.2 Zasada działania | 8 |
| 3 | Obsługa | 9 |
| | 3.1 Informacje dotyczące montażu | 9 |
| | 3.1.1 Wymiary | 9 |
| | 3.2 Montaż korpusu podstawowego | 9 |
| | 3.3 Konserwacja | 13 |
| | 3.4 Utylizacja | 17 |

1 Informacje na temat instrukcji obsługi

Niniejszy dokument jest objęty prawem autorskim. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Internecie na stronie *viega.com/legal*.

1.1 Grupy docelowe

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji są skierowane do następujących grup osób:

- instalatorzy instalacji grzewczych i sanitarnych oraz przeszkolony wykwalifikowany personel

Osoby, które nie posiadają ww. wykształcenia lub kwalifikacji, nie mogą wykonywać prac związanych z montażem, instalacją i ewentualnie konserwacją tego produktu. Ograniczenie to nie dotyczy możliwych wskázówek dotyczących obsługi.

Podczas montażu produktów Viega należy przestrzegać ogólnie uznanych zasad techniki oraz instrukcji obsługi Viega.

1.2 Oznaczenie wskazówek

Teksty ostrzeżeń i wskazówek zostały wyodrębnione z tekstu i oznaczone w sposób szczególny odpowiednimi piktogramami.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzega przed możliwymi śmiertelnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE!

Ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami.



UWAGA!

Ostrzega przed możliwymi obrażeniami.



OGŁOSZENIE!

Ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.



Dodatkowe wskazówki i porady.

1.3 Wskazówka na temat tej wersji językowej

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje na temat wyboru produktu i systemu, montażu, oddania do użytku i używania zgodnie z przeznaczeniem oraz w razie potrzeby na temat czynności konserwacyjnych. Informacje na temat produktów, ich właściwości i zasad stosowania opierają się na obowiązujących aktualnie normach europejskich (np. EN) i/lub niemieckich (np. DIN/DVGW).

Niektóre fragmenty tekstu mogą zawierać odniesienia do europejskich/niemieckich przepisów technicznych. Dla innych krajów przepisy te należy traktować jako zalecenia, o ile nie obowiązują w nich odpowiednie krajowe wymagania. Krajowe ustawy, standardy, przepisy, normy i inne regulacje techniczne mają pierwszeństwo przed niemieckimi/europejskimi przepisami podanymi w niniejszej instrukcji. Przedstawione tu informacje nie mają mocy wiążącej dla innych krajów i regionów, zatem należy je traktować jako pomoc.

2 Informacje o produkcie

2.1 Normy i przepisy

Poniższe normy i przepisy obowiązują w Niemczech i krajach europejskich. Normy krajowe znajdują się na stronie internetowej viega.pl/normy.

Przepisy z punktu: Zakresy zastosowania

| Zakres obowiązywania/wskaźówka | Przepisy obowiązujące w Niemczech |
|--|-----------------------------------|
| Zasuwa zwrotna Grundfix Plus Control spełnia wymagania jako dwuklapowe zabezpieczenie przeciwzalewowe typu 3 | EN 13564 |

Przepisy z punktu: Miejsce i warunki montażu

| Zakres obowiązywania/wskaźówka | Przepisy obowiązujące w Niemczech |
|--|-----------------------------------|
| Prawidłowe miejsce montażu zasuw zwrotnej | EN 12056 |
| Zabezpieczenie wyposażenia kanalizacyjnego poniżej poziomu zalewania | DIN EN 12056-4 |
| Zabezpieczenie wyposażenia kanalizacyjnego poniżej poziomu zalewania | DIN 1986-100 |
| Wymagania dotyczące zasuw zwrotnej typu 3 | EN 13564 |

2.2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

2.2.1 Zakresy zastosowania

Zasuwa zwrotna Sperrfix to syfon z dwiema klapami zamykającymi do elementów odwadniających, takich jak zlewozmywaki lub pralki. Zasuwa zwrotna odpowiada typowi 5 i jest zgodna z obowiązującymi przepisami, patrz ☞ „Przepisy z punktu: Zakresy zastosowania” na stronie 5.

Zasuwa zwrotna jest odpowiednia do następujących warunków pracy:

- do rur odwadniających DN 40 lub 50
 - wydajność odpływu Ø50 1,0 l/s
 - wydajność odpływu Ø40 0,8 l/s
- do ścieków bytowo-gospodarczych o temperaturze do 95°C i wartościach pH ≥ 4 lub ≤ 10

Stosowanie zasuw w instalacjach przemysłowych lub przewodach odprowadzających agresywne media jest niedozwolone. Dotyczy to detergentów, które mogą spowodować uszkodzenie wyposażenia sanitarnego, kanalizacyjnego i materiału rury.

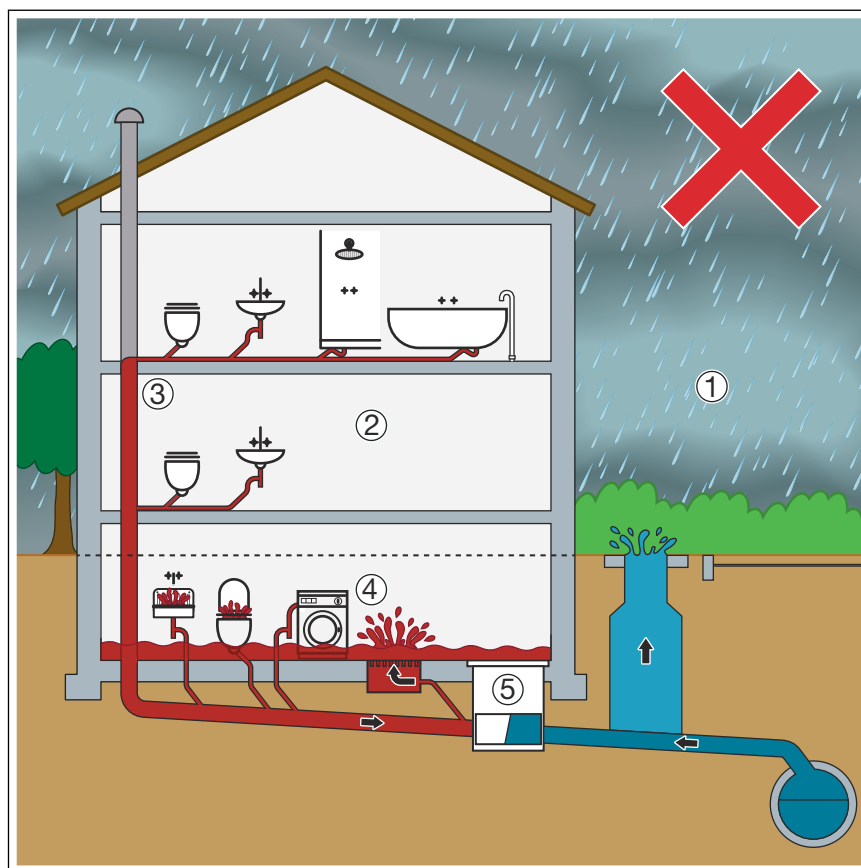
Viega zaleca, aby w przypadku nieużywania kanalizacji przez kilka dni, zamknąć klapę ręczną.

2.2.2 Miejsce i warunki montażu

Zgodnie z obowiązującymi przepisami wyposażenie kanalizacyjne leżące poniżej poziomu zalewania musi być w określonych warunkach zabezpieczone przed przepływem zwrotnym z kanalizacji za pomocą zasuw zwrotnych, patrz ↪ „Przepisy z punktu: Miejsce i warunki montażu” na stronie 5.

Zasuwę zwrotną można stosować, gdy

- rury kanalizacyjne są ułożone ze spadkiem do kanału.
- pomieszczenia są wykorzystywane do celów podrzędnych, tzn. nie są w nich przechowywane cenne przedmioty lub w razie zalania pomieszczeń nie ma zagrożenia zdrowia mieszkańców.



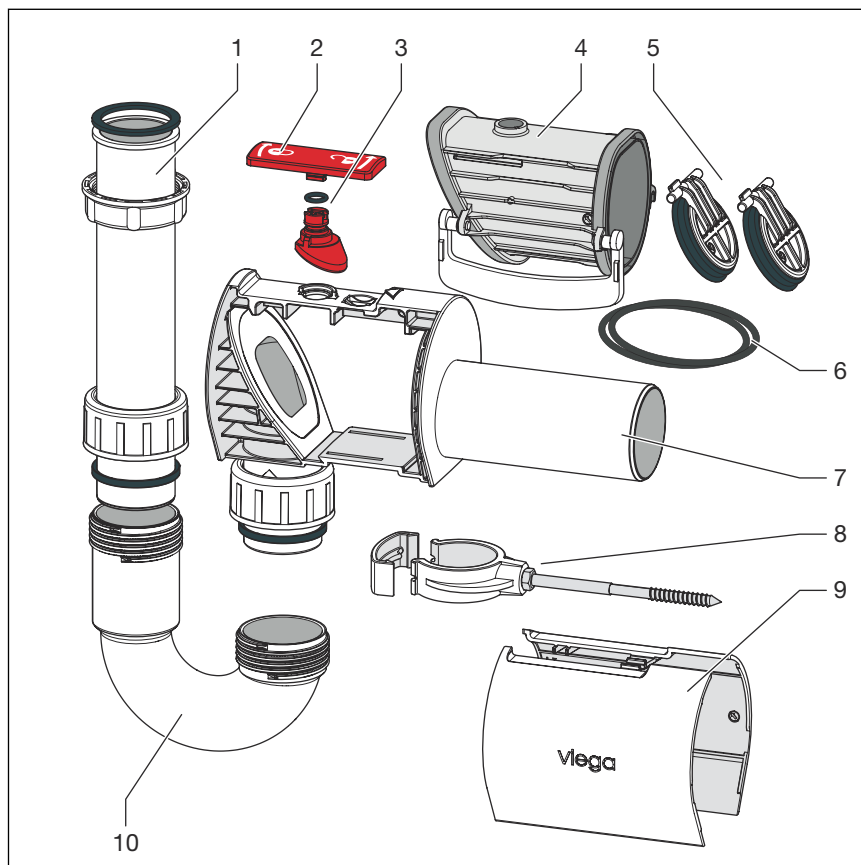
Rys. 1: Nieprawidłowe miejsce montażu zasuw zwrotnej

Podłączenie instalacji kanalizacyjnej piętra (3) do rury kanalizacyjnej musi znajdować się między zasuwą zwrotną a kanałem wewnątrz budynku (5) – tylko to zagwarantuje prawidłowe działanie kanalizacji. Zasuwy zwrotne nie wolno stosować jako głównego zabezpieczenia budynku, jeśli wyposażenie kanalizacyjne znajduje się powyżej poziomu zalewania (1) – w razie przepływu zwrotnego mogłoby dojść do zalania budynku przez niespływające ścieki (4).

zobacz ↪ „Przepisy z punktu: Miejsce i warunki montażu” na stronie 5

2.3 Opis produktu

2.3.1 Przegląd



Rys. 2: Zakres dostawy

- 1 Rura regulowana z uszczelką
- 2 Uruchamianie ręczne
- 3 Wkładka do uruchamiania ręcznego
- 4 Jednostka zasowy
- 5 Klapy
- 6 Elementy uszczelniające jednostki zasowy
- 7 Korpus zasowy zwrotnej
- 8 Mocowanie
- 9 Pokrywa zamykająca
- 10 Syfon

2.3.2 Zasada działania

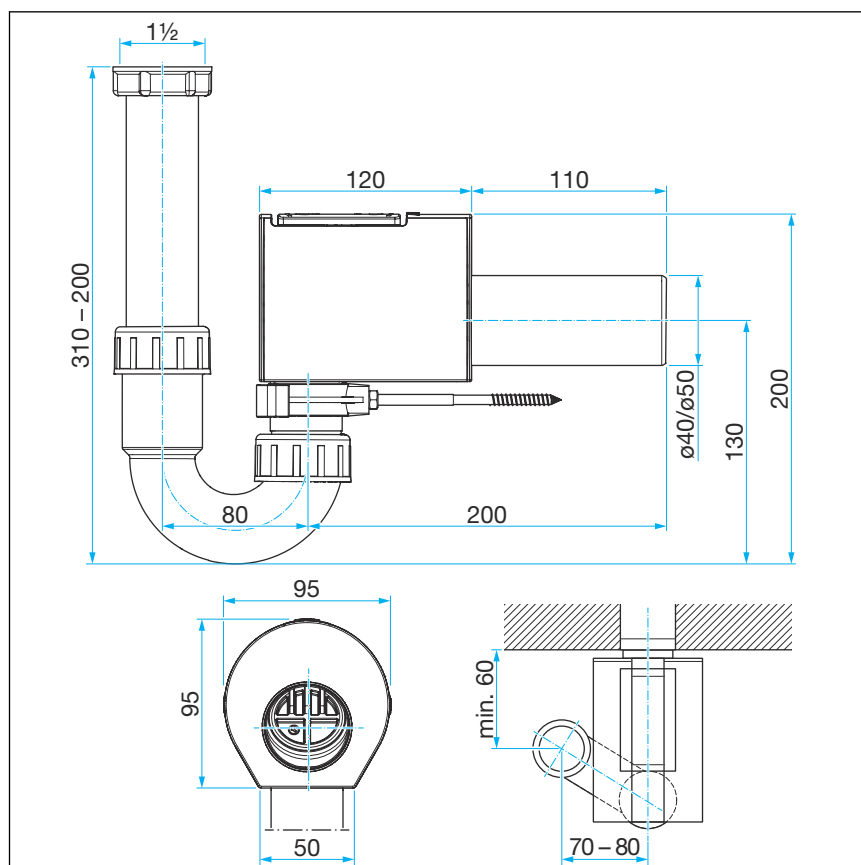
Klapy uchylne zasowy zwrotnej są zamknięte i otwierają się samoczynnie w momencie odpływu wody.

Dodatkowo zasowę zwrotną można zamknąć również ręcznie.

3 Obsługa

3.1 Informacje dotyczące montażu

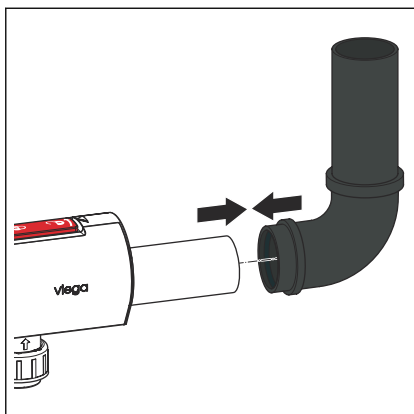
3.1.1 Wymiary



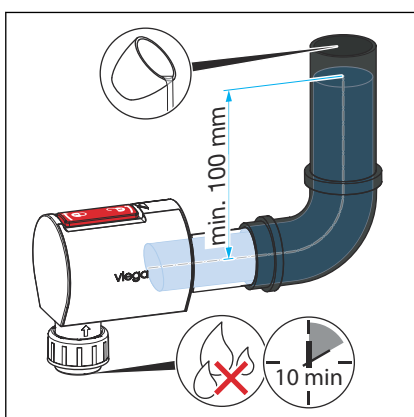
Rys. 3: Wymiary montażowe

3.2 Montaż korpusu podstawowego

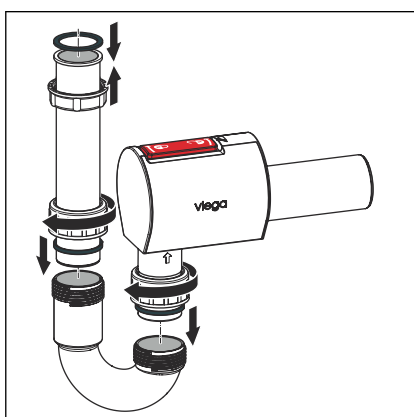
Montaż w przewodzie kanalizacyjnym przez być wykonany wyłącznie przez specjalistyczną firmę budowlaną lub instalacyjną zgodnie z przepisami budowlanymi i wskazówkami z niniejszej instrukcji obsługi.



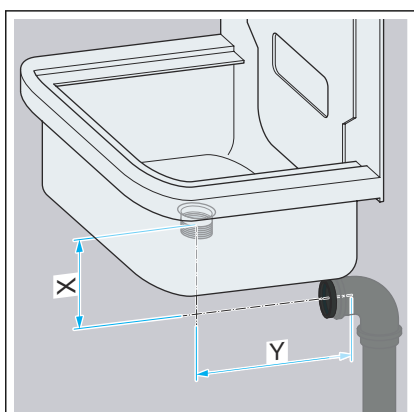
■ Zamocować lejek testowy.



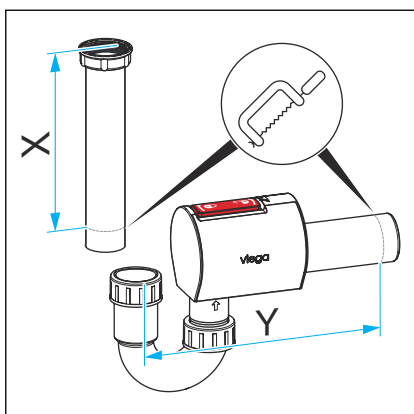
■ Sprawdzić zasuwę zwrotną.



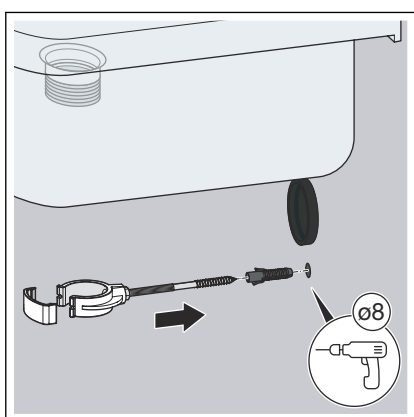
■ Zmontować syfon rurowy.



■ Określić wysokość syfonu X i długość Y. Określić długość Y na podstawie długości mufy.

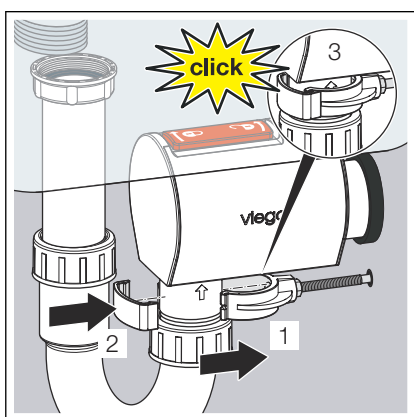


► Skrócić rurę regulowaną i króciec odpływowy.

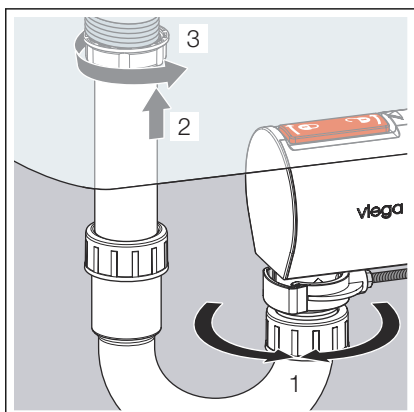


► Zamontować mocowanie.

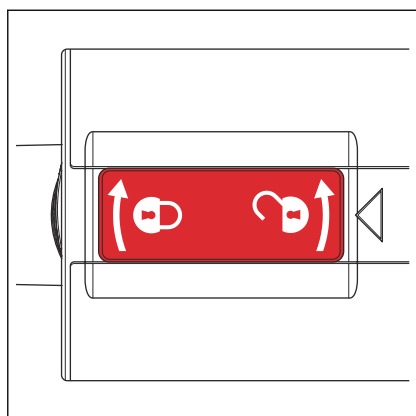
OGŁOSZENIE! Nie uszkodzić przewodu odprowadniającego.



► Zamontować syfon.

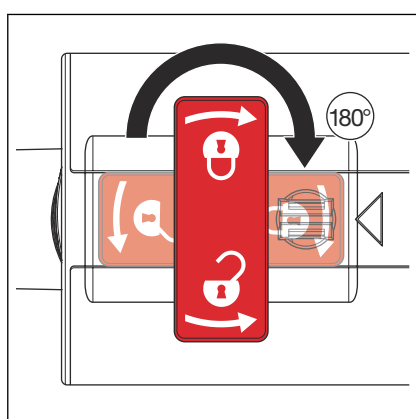


► Jeśli syfon jest zamontowany przy zlewie, należy zamontować go w pozycji odsuniętej.

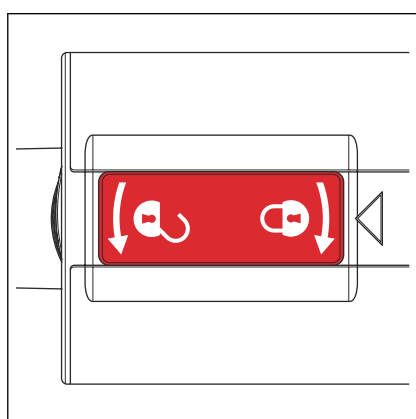


► Uruchamianie ręczne otwarte

Kłapy uchylnie otwierają się i zamykają samoczynnie.



► Aby zamknąć zasuwę zwrotną, przekręcić pokrętko o 180° w prawo.



► Uruchamianie ręczne zamknięte

3.3 Konserwacja

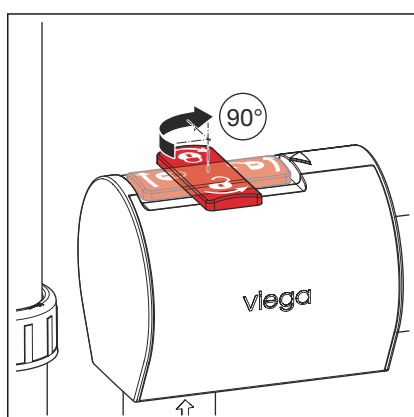


OGŁOSZENIE!

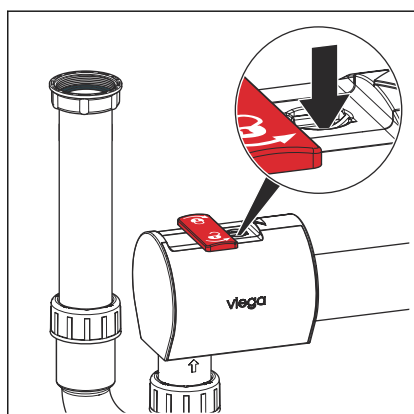
Do zapewnienia bezpiecznej pracy dwa razy w roku wymagana jest konserwacja urządzenia.

Warunki:

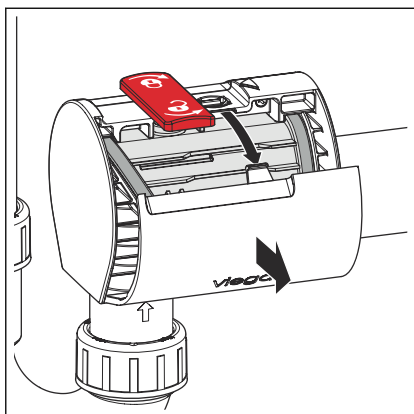
- Konserwację musi wykonywać specjalista.
- Do napraw, konserwacji i rozbudowy używać tylko oryginalnych części.
- Uszkodzonych elementów nie wolno naprawiać, lecz należy je wymienić.
- W razie stosowania kamer i urządzeń do czyszczenia (sprężyna do czyszczenia, myjka ciśnieniowa) zasuwę zwrotną należy chronić przed uszkodzeniem mechanicznym.
- Konserwację wolno rozpocząć dopiero po stwierdzeniu, że nie występuje przepływ zwrotny i że nikt nie korzysta z wyposażenia kanalizacyjnego znajdującego się przed zasuwą zwrotną.



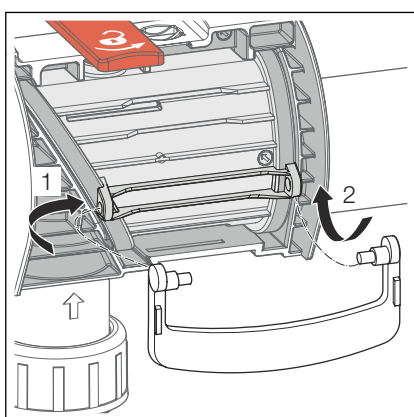
- Aby odblokować pokrywę, obrócić pokrętko ręczne o 90° w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do położenia środkowego.



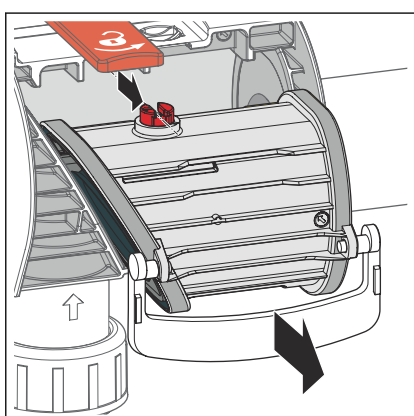
- Odblokować pokrywę u góry.



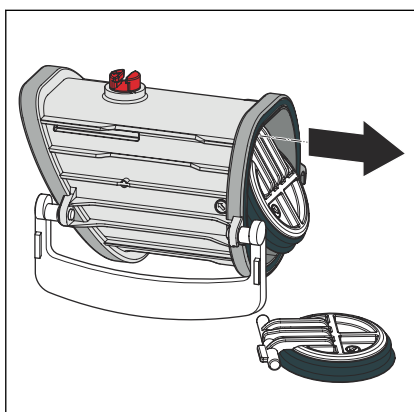
➤ Zdjąć pokrywę.



➤ Przyłożyć uchwyt.

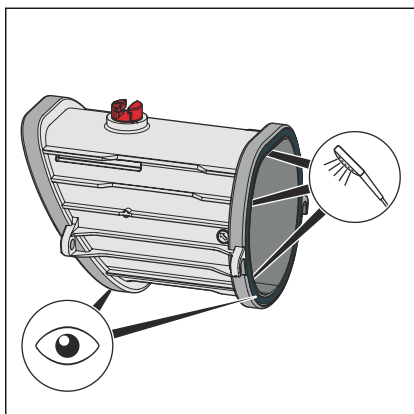


➤ Wyciągnąć zasuwę zwrotną.

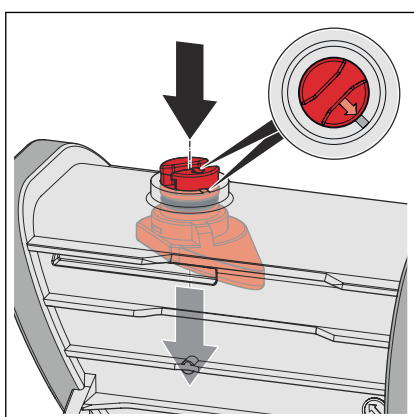


➤ Zdemontować klapy uchylne.

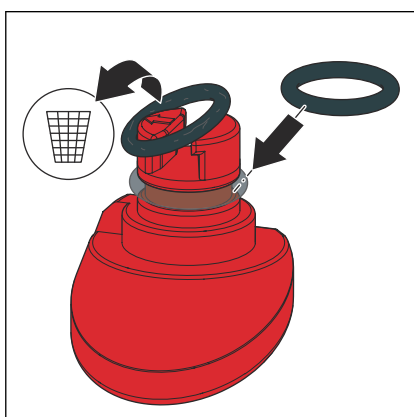
➤ Sprawdzić i wyczyścić uszczelki. Jeśli klapy uchylne lub uszczelki są uszkodzone, wymienić te elementy.



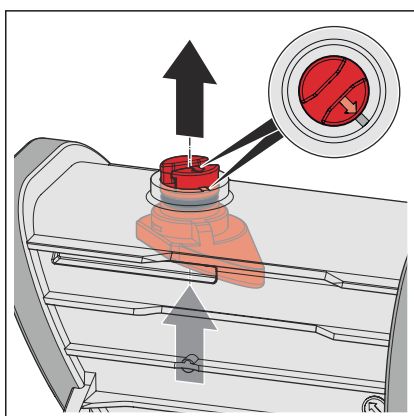
- Wyczyścić zasuwę zwrotną.
- Sprawdzić elementy uszczelniające pod kątem uszkodzeń. Jeśli elementy uszczelniające są uszkodzone, należy je wymienić.



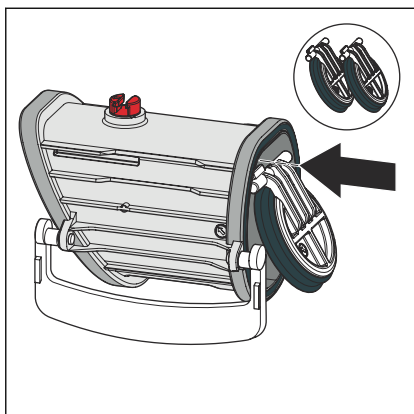
- Aby wyjąć wkładkę uruchamiania ręcznego, obrócić ją do pokazanej pozycji.



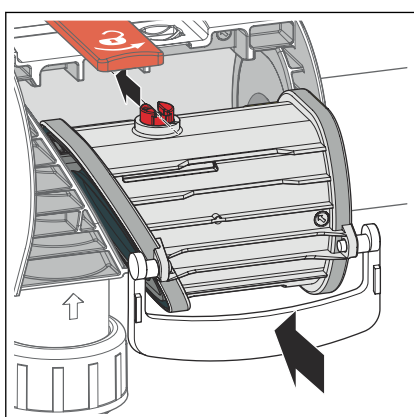
- Wymienić i nasmarować element uszczelniający na wkładce uruchamiania ręcznego.



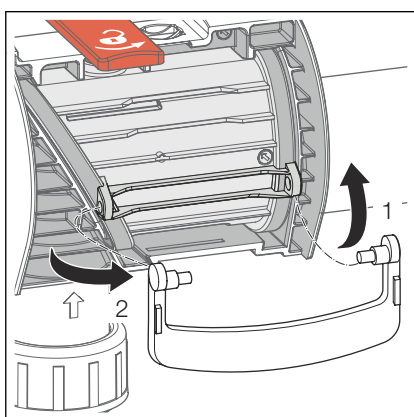
- Zamontować wkładkę uruchamiania ręcznego.



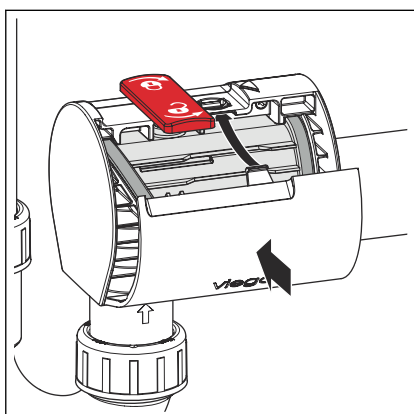
► Włożyć klapy uchylne.



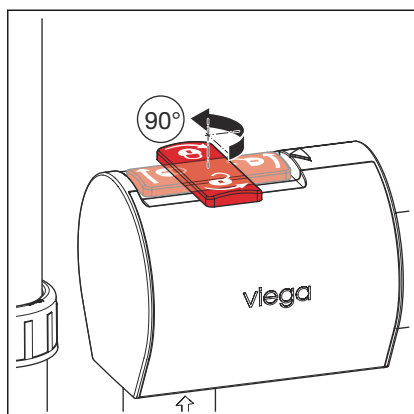
► Włożyć zasuwę zwrotną.



► Zdjąć uchwyt.



► Założyć pokrywę.



- Aby odblokować pokrywę, obrócić pokrętło ręczne o 90° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

3.4 Utylizacja

Produkt i opakowanie posegregować na odpowiednie grupy materiałów (np. papier, metale, tworzywa sztuczne lub metale nieżelazne) i usunąć je zgodnie z obowiązującymi przepisami.



Viega Sp. z o.o.

info@viega.pl

viega.pl

PL • 2024-04 • VPN220476

